

618357-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Archaeological services – Neubau AWO Sozialzentrum Neuburg an der Donau - Archäologische Maßnahmen (Lose 1 und 2)

OJ S 173/2026 08/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: AWO Bezirksverband Schwaben e.V.

R-phost: Thomas.Haag@awo-schwaben.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint shóisialta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau AWO Sozialzentrum Neuburg an der Donau - Archäologische Maßnahmen (Lose 1 und 2)

Cur síos: Die AWO Bezirksverband Schwaben e.V. ist Träger der Sophie-Scholl-Schule an der Joseph-Haydn-Str. 14, 86633 Neuburg an der Donau. Die Sophie-Scholl-Schule ist ein staatlich anerkanntes privates Förderzentrum mit Förderschwerpunkt geistige Entwicklung. Die Schülerzahlen sind in den letzten Jahren stetig gestiegen. Derzeit besuchen 150 Schüler:innen und 24 SVE-Kinder die Schule. Die Schule kann an dem Standort nicht erweitert werden, weshalb die AWO einen Neubau der Schule mit Heilpädagogischer Tagesstätte (HPT), Räumen für die Kinder- und Jugendhilfe sowie für die Verwaltung und den Fahrdienst auf einem benachbarten Grundstück plant. Das hierfür vorgesehene Grundstück liegt in Neuburg an der Donau an der Münchener Str. und hat eine Gesamtfläche von rund 33.760 m². Von der AWO wurden davon 18.000 m² erworben. Die Erschließung der Schule wird über die Münchener Str. erfolgen. Das Grundstück selbst ist teilerschlossen, die Erstellung eines Bebauungsplanes ist seitens der AWO beauftragt und findet in enger Abstimmung mit der Stadt Neuburg, die das Vorhaben grundsätzlich unterstützt, statt. Im Bereich des Baugebietes befindet sich das Bodendenkmal D-1-7233-0331 der römischen Kaiserzeit. Aufgrund dessen sind die archäologischen Leistungen Bestandteil der Auflagen und Hinweise der denkmalrechtlichen Erlaubnis der unteren Denkmalschutzbehörde des Landkreises Neuburg-Schrobenhausen. Gemäß denkmalrechtlicher Erlaubnis sind alle Flächen archäologisch zu untersuchen, in denen Bodeneingriffe erforderlich sind. Die Erlaubnis wird dem/n Auftragnehmer/n (losweise Vergabe) durch den Vorhabenträger AWO Bezirksverband Schwaben e.V. vor Beginn der archäologischen Maßnahmen zur Verfügung gestellt. Gegenstand der hiesigen Ausschreibung ist die Beauftragung einer archäologischen Fachfirma bzw. zweier archäologischer Fachfirmen (losweise Vergabe) mit der Ausführung der gemäß denkmalrechtlicher Erlaubnis erforderlichen archäologischen Maßnahmen (Oberbodenabträge und archäologische Ausgrabungen). Das Baugebiet ist aufgrund unterschiedlicher bauseitiger Maßnahmen in zwei Lose aufgeteilt wie folgt: - Los 1: ca. 6.000

m², Baugrube unterkellert (Bodenaushub bis 6 m Tiefe), BE-Flächen incl. Baustraße. - Los 2: ca. 6.000 m², Baugrube mit Bodenplatte (Bodenaushub bis ca. 1,5 m Tiefe), BE-Flächen incl. Baustraße.

Aitheantóir an nóis imeachta: cef08c8f-243f-4b34-9cc2-0c81a16c9cca

Aitheantóir inmheánach: 716

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71351914 Archaeological services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Münchener Str.

Baile: Neuburg an der Donau

Cód poist: 86633

Foroinn tíre (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

An dlí trasteorann is infheidhme: Entfällt.

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: § 123 GWB: https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_123.html § 124 GWB: https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_124.html § 21 AEntG: https://www.gesetze-im-internet.de/aentg_2009/_21.html § 98c AufenthG : https://www.gesetze-im-internet.de/aufenthg_2004/_98c.html § 19 MiLoG: https://www.gesetze-im-internet.de/milog/_19.html § 21 SchwArbG: https://www.gesetze-im-internet.de/schwarzarbg_2004/_21.html § 22 LkSG: https://www.gesetze-im-internet.de/lksg/_22.html § 14 BTTG: https://www.gesetze-im-internet.de/bttg/_14.html

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Neubau AWO Sozialzentrum Neuburg an der Donau - Archäologische Maßnahmen (Los 1)

Cur síos: Gegenstand des hiesigen Los 1 ist die Beauftragung einer archäologischen Fachfirma mit der Ausführung der gemäß denkmalrechtlicher Erlaubnis erforderlichen archäologischen Maßnahmen (Oberbodenabträge und archäologische Ausgrabungen). Das Baugebiet für Los 1 umfasst Folgendes: ca. 6.000 m², Baugrube unterkellert (Bodenaushub bis 6 m Tiefe), BE-Flächen incl. Baustraße.

Aitheantóir inmheánach: 716-1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71351914 Archaeological services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Münchener Str.

Baile: Neuburg an der Donau

Cód poist: 86633

Foroinn tíre (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 28/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 27/02/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance# Bieterfragen werden nur beantwortet, wenn diese bis zu dem in der Bekanntmachung hierfür angegeben Zeitpunkt eingehen. Die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens wird ausschließlich über die Vergabepattform geführt. Um Bieterfragen stellen, Bieterinformationen erhalten und ein elektronisches Angebot abgeben zu können ist eine Registrierung auf der Vergabepattform erforderlich. Es ist zu beachten, dass die Kommunikation auch nach Ablauf der Angebotsfrist z. B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen, der Aufklärung etc. ausschließlich über die Vergabepattform geführt wird. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es dem Bieter, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen auf der Plattform hinterlegt sind. Dies umfasst auch die Prüfung von SPAM-Mail-Ordnern. Die Versäumung derart bekanntgegebener Fristen geht zu Lasten des Bieters. Bieterfragen werden nur beantwortet, wenn diese spätestens 8 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist eingehen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregistrauszug (soweit einschlägig)

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrath

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz (brutto) mit vergleichbaren Leistungen

(Archäologische Maßnahmen), in den letzten 3 Jahren (2023-2025). Mindestanforderung für vergleichbare Leistungen: Im Schnitt 200.000 € (brutto) pro Jahr; werden beide Lose als Paket angeboten: Im Schnitt 400.000 € (brutto) pro Jahr.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über das Bestehen einer Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 3 Mio. € für Personenschäden und 3 Mio. € für sonstige Schäden. Alternativ genügt eine Bestätigung eines Versicherers (nicht Versicherungsmaklers) über eine entsprechende Versicherbarkeit im Auftragsfall. Mindestanforderung: Nachweis einer entsprechenden Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung oder der entsprechenden Versicherbarkeit im Auftragsfall.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Darstellung von Referenzprojekten des Bewerbers über vergleichbare Leistungen. Es werden generell nur Referenzen berücksichtigt, die in den letzten 10 Jahren abgeschlossen wurden und einen Auftragswert von mindestens 100.000 € brutto aufweisen (Nachweis in Form einer Darstellung und Beschreibung der Referenz unter Angabe des Auftraggebers, der Leistungszeit, des Leistungsgegenstandes, des Auftragswertes und der Angaben zu den folgenden Mindestanforderungen).

Mindestanforderungen: 1.) Es müssen mindestens 2 der Größenordnung nach vergleichbare Referenzen nachgewiesen werden. Der Größenordnung nach vergleichbar sind bei Bewerbung um Los 1 oder Los 2 Projekte, die folgende Anforderungen erfüllen: o $\geq 4.000 \text{ m}^2$ Fläche o $\geq 150.000 \text{ €}$ (netto) Abrechnungssumme. Der Größenordnung nach vergleichbar sind bei Bewerbung um beide Lose im Paket: o $\geq 6.000 \text{ m}^2$ Fläche o $\geq 300.000 \text{ €}$ (netto) Abrechnungssumme. 2.) Es müssen mindestens 2 Referenzen über Archäologische Maßnahmen mit Befunden der Römischen Provinzen nachgewiesen werden.

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische Fachkräfte a) Liste der angebotenen qualifizierten Fachkräfte - bei Bewerbung um Los 1 oder Los 2: o 1 wissenschaftliche Grabungsleitung (mit namentlicher Benennung) o 1 Technische Grabungsleitung (mit namentlicher Benennung) o 1 Dokumentationsassistentz (mit namentlicher Benennung) o 3 Grabungsfacharbeiter (Benennung optional) o 1 Grabungstechniker zur Vermessung (Benennung optional); - bei Bewerbung um beide Lose im Paket: o jeweils die doppelte Anzahl in der jeweiligen Kategorie. Mindestanforderungen: Angebot der geforderten Anzahl an Fachkräften (soweit gefordert mit namentlicher Benennung). b) mit Darstellung der Qualifikation und persönlichen Erfahrungen der Wissenschaftlichen Grabungsleitung, der Technischen Grabungsleitung und der Dokumentationsassistentz mit Angaben zu den folgenden Mindestanforderungen: Mindestanforderungen: - Wissenschaftliche Grabungsleitung: Promotion und/oder Magister/Master (mindestens 1 x der Fachrichtung Archäologie der Römischen Provinzen) mit mind. 12 Monaten Grabungserfahrung in Bayern; - Technische Grabungsleitung: Geprüfter Grabungstechniker (HTW Berlin oder Fortbildung nach Frankfurter Modell) oder Magister/Master der Provinzialrömischen Archäologie und/oder Vor- und Frühgeschichte mit jeweils mind. 12 Monaten Grabungserfahrung; - Dokumentationsassistentz: Geprüfter Grabungstechniker (s.o.), Magister/Master der Provinzialrömischen Archäologie und/oder Vor- und Frühgeschichte mit mind. 12 Monaten Grabungserfahrung.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Benennung der Anteile des Auftrags, die an Unterauftragnehmer vergeben werden sollen und der jeweiligen Unterauftragnehmer (für diese ist eine gesonderte Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer abzugeben).

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Wenn ein Bieter beide Lose auch im Paket anbietet kann er im Angebotsschreiben für den Fall des Zuschlags auf beide Lose einen prozentualen Nachlass auf die angebotenen Preise der jeweiligen Lose anbieten. Der Zuschlag erfolgt nach dem Kriterium Preis unter Berücksichtigung des günstigsten Gesamtpreises über beide Lose. Dazu wird zunächst für jedes einzelne Los das preisgünstigste Angebot ermittelt und daraus die Summe für die losweise Vergabe gebildet. Liegt unter Berücksichtigung gewährter Nachlässe für die Vergabe beider Lose ein insgesamt preisgünstigeres Angebot für die Vergabe beider Lose an einen Bieter vor, erhält dieser den Zuschlag auf beide Lose. Andernfalls verbleibt es bei der losweisen Vergabe. Voraussetzung für eine Gesamtvergabe ist jedoch, dass von dem Bieter die hierfür vorausgesetzten Eignungskriterien erfüllt werden. Auch wenn der Zuschlag nur für ein Los gewollt ist, können beide Lose angeboten werden. Es ist im Angebotsschreiben anzugeben, ob die Bewerbung in diesem Fall nur für ein Los oder auch für beide Lose im Paket gilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (deachúil, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 1

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 11/09/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av284a0c-eu>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av284a0c-eu>

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av284a0c-eu>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 21/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 40 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 21/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Sofern sich ein am Auftrag interessierter Bieter durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden. Gem. § 134 GWB werden Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, in Textform informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischen Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber.

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Neubau AWO Sozialzentrum Neuburg an der Donau - Archäologische Maßnahmen (Los 2)

Cur síos: Gegenstand des hiesigen Los 2 ist die Beauftragung einer archäologischen Fachfirma mit der Ausführung der gemäß denkmalrechtlicher Erlaubnis erforderlichen archäologischen Maßnahmen (Oberbodenabträge und archäologische Ausgrabungen). Das Baugebiet für Los 2 umfasst Folgendes: ca. 6.000 m², Baugrube mit Bodenplatte (Bodenaushub bis ca. 1,5 m Tiefe), BE-Flächen incl. Baustraße.

Aitheantóir inmheánach: 716-2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71351914 Archaeological services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Münchener Str.

Baile: Neuburg an der Donau

Cód poist: 86633

Foroinn tíre (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 28/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 27/02/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance# Bieterfragen werden nur beantwortet, wenn diese bis zu dem in der Bekanntmachung hierfür angegeben Zeitpunkt eingehen. Die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens wird ausschließlich über die Vergabepattform geführt. Um Bieterfragen stellen, Bieterinformationen erhalten und ein elektronisches Angebot abgeben zu können ist eine Registrierung auf der Vergabepattform erforderlich. Es ist zu beachten, dass die Kommunikation auch nach Ablauf der Angebotsfrist z. B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen, der Aufklärung etc. ausschließlich über die Vergabepattform geführt wird. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es dem Bieter, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen auf der Plattform hinterlegt sind. Dies umfasst auch die Prüfung von SPAM-Mail-Ordern. Die Versäumung derart bekanntgegebener Fristen geht zu Lasten des Bieters. Bieterfragen werden nur beantwortet, wenn diese spätestens 8 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist eingehen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregistrauszug (soweit einschlägig)

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz (brutto) mit vergleichbaren Leistungen (Archäologische Maßnahmen), in den letzten 3 Jahren (2023-2025). Mindestanforderung für vergleichbare Leistungen: Im Schnitt 200.000 € (brutto) pro Jahr; werden beide Lose als Paket angeboten: Im Schnitt 400.000 € (brutto) pro Jahr.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über das Bestehen einer Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 3 Mio. € für Personenschäden und 3 Mio. € für sonstige Schäden. Alternativ genügt eine Bestätigung eines Versicherers (nicht Versicherungsmaklers) über eine entsprechende Versicherbarkeit im Auftragsfall. Mindestanforderung: Nachweis einer entsprechenden Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung oder der entsprechenden Versicherbarkeit im Auftragsfall.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Darstellung von Referenzprojekten des Bewerbers über vergleichbare Leistungen. Es werden generell nur Referenzen berücksichtigt, die in den letzten 10 Jahren abgeschlossen wurden und einen Auftragswert von mindestens 100.000 € brutto aufweisen (Nachweis in Form einer Darstellung und Beschreibung der Referenz unter Angabe des Auftraggebers, der Leistungszeit, des Leistungsgegenstandes, des Auftragswertes und der Angaben zu den folgenden Mindestanforderungen).

Mindestanforderungen: 1.) Es müssen mindestens 2 der Größenordnung nach vergleichbare Referenzen nachgewiesen werden. Der Größenordnung nach vergleichbar sind bei

Bewerbung um Los 1 oder Los 2 Projekte, die folgende Anforderungen erfüllen: o $\geq 4.000 \text{ m}^2$ Fläche o $\geq 150.000 \text{ €}$ (netto) Abrechnungssumme. Der Größenordnung nach vergleichbar sind bei Bewerbung um beide Lose im Paket: o $\geq 6.000 \text{ m}^2$ Fläche o $\geq 300.000 \text{ €}$ (netto) Abrechnungssumme. 2.) Es müssen mindestens 2 Referenzen über Archäologische Maßnahmen mit Befunden der Römischen Provinzen nachgewiesen werden.

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische Fachkräfte a) Liste der angebotenen qualifizierten Fachkräfte - bei Bewerbung um Los 1 oder Los 2: o 1 wissenschaftliche Grabungsleitung (mit namentlicher Benennung) o 1 Technische Grabungsleitung (mit namentlicher Benennung) o 1 Dokumentationsassistentz (mit namentlicher Benennung) o 3 Grabungsfacharbeiter (Benennung optional) o 1 Grabungstechniker zur Vermessung (Benennung optional); - bei Bewerbung um beide Lose im Paket: o jeweils die doppelte Anzahl in der jeweiligen Kategorie. Mindestanforderungen: Angebot der geforderten Anzahl an Fachkräften (soweit gefordert mit namentlicher Benennung). b) mit Darstellung der Qualifikation und persönlichen Erfahrungen der Wissenschaftlichen Grabungsleitung, der Technischen Grabungsleitung und der Dokumentationsassistentz mit Angaben zu den folgenden Mindestanforderungen: Mindestanforderungen: - Wissenschaftliche Grabungsleitung: Promotion und/oder Magister/Master (mindestens 1 x der Fachrichtung Archäologie der Römischen Provinzen) mit mind. 12 Monaten Grabungserfahrung in Bayern; - Technische Grabungsleitung: Geprüfter Grabungstechniker (HTW Berlin oder Fortbildung nach Frankfurter Modell) oder Magister/Master der Provinzialrömischen Archäologie und/oder Vor- und Frühgeschichte mit jeweils mind. 12 Monaten Grabungserfahrung; - Dokumentationsassistentz: Geprüfter Grabungstechniker (s.o.), Magister/Master der Provinzialrömischen Archäologie und/oder Vor- und Frühgeschichte mit mind. 12 Monaten Grabungserfahrung.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Benennung der Anteile des Auftrags, die an Unterauftragnehmer vergeben werden sollen und der jeweiligen Unterauftragnehmer (für diese ist eine gesonderte Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer abzugeben).

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Wenn ein Bieter beide Lose auch im Paket anbietet kann er im Angebotsschreiben für den Fall des Zuschlags auf beide Lose einen prozentualen Nachlass auf die angebotenen Preise der jeweiligen Lose anbieten. Der Zuschlag erfolgt nach dem Kriterium Preis unter Berücksichtigung des günstigsten Gesamtpreises über beide Lose. Dazu wird zunächst für jedes einzelne Los das preisgünstigste Angebot ermittelt und daraus die Summe für die losweise Vergabe gebildet. Liegt unter Berücksichtigung gewährter Nachlässe für die Vergabe beider Lose ein insgesamt preisgünstigeres Angebot für die Vergabe beider Lose an einen Bieter vor, erhält dieser den Zuschlag auf beide Lose. Andernfalls verbleibt es bei der losweisen Vergabe. Voraussetzung für eine Gesamtvergabe ist jedoch, dass von dem Bieter die hierfür vorausgesetzten Eignungskriterien erfüllt werden. Auch wenn der Zuschlag nur für ein Los gewollt ist, können beide Lose angeboten werden. Es ist im Angebotsschreiben anzugeben, ob die Bewerbung in diesem Fall nur für ein Los oder auch für beide Lose im Paket gilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (deachúil, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 1

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 11/09/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av284a0c-eu>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av284a0c-eu>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 21/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 40 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 21/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Sofern sich ein am Auftrag interessierter Bieter durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden. Gem. § 134 GWB werden Bieter, deren Angebote nicht

berücksichtigt werden sollen, in Textform informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischen Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: AWO Bezirksverband Schwaben e.V.

Uimhir chlárúcháin: DE127508729

Seoladh poist: Sonnenstr. 10

Baile: Stadtbergen

Cód poist: 86391

Foroinn tíre (NUTS): Augsburg, Landkreis (DE276)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Thomas.Haag@awo-schwaben.de

Teil.: +49821430010

Próifíl an cheannaitheora: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av284a0c-eu>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern

Uimhir chlárúcháin: 09-0318006-60

Seoladh poist: Maximilianstr. 39

Baile: München

Cód poist: 80538

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Teil.: +498921762411

Facs: +498921762847

Seoladh idirlín: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

125e9253-adad-43a3-9a7c-9338f10c04a4-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - foilsitheoir

Cur síos

:

Neue Angebotsfrist (Ziff. 5.1.12.); neue geschätzte Dauer (Ziff. 5.1.3.)

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Cur síos ar na hathruithe: Beschreibung der Änderungen: Neue Frist für die Einreichung der Angebote (Ziff. 5.1.12.): 21/09/2026 14:00:00 (UTC+2:00) (statt bisher 14/09/2026 14:00:00 Uhr (UTC+2:00)); neue Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen (Ziff. 5.1.11.): 11/09/2026 16:00:00 (UTC+2:00) (statt bisher 04/09/2026 23:59:00 (UTC+2:00)); neue Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss (Ziff. 5.1.12): 40 Tage (statt bisher 47 Tage)

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Cur síos ar na hathruithe: Neue geschätzte Dauer (Ziff. 5.1.3.): Neues Datum des Beginns: 28/10/2026 (statt bisher 01/10/2026); neues Enddatum der Laufzeit: 27/02/2027 (statt bisher 31/01/2027)

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0002

Cur síos ar na hathruithe: Beschreibung der Änderungen: Neue Frist für die Einreichung der Angebote (Ziff. 5.1.12.): 21/09/2026 14:00:00 (UTC+2:00) (statt bisher 14/09/2026 14:00:00 Uhr (UTC+2:00)); Neue Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen (Ziff. 5.1.11.): 11/09/2026 16:00:00 (UTC+2:00) (statt bisher 04/09/2026 23:59:00 (UTC+2:00)); Neue Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss (Ziff. 5.1.12): 40 Tage (statt bisher 47 Tage)

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0002

Cur síos ar na hathruithe: Neue geschätzte Dauer (Ziff. 5.1.3.): Neues Datum des Beginns: 28/10/2026 (statt bisher 01/10/2026); neues Enddatum der Laufzeit: 27/02/2027 (statt bisher 31/01/2027)

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fc2939f4-d77e-4ce5-bfb8-e00a6349c6b4 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 07/09/2026 14:06:24 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 618357-2026

Uimhir eagráin IO S: 173/2026

